

УДК 811.11

ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Доц. *Агузарова К. К.*

Кафедра иностранных языков.

Северо-Кавказский горно-металлургический институт
(государственный технологический университет)

В данной работе рассматриваются проблемы преподавания иностранного языка в неязыковом вузе, освещаются современные подходы и методы.

В последнее время, когда политические, экономические и социальные условия жизни диктуют приоритеты использования иностранного языка как средства общения, становится все более актуальным вопрос об изменении методики преподавания иностранного языка в вузах. С целью соответствия государственным требованиям, выдвигаемым к содержанию и уровню подготовки выпускников высших учебных заведений, возникает необходимость практически свободного владения устной и письменной иноязычной речью. Однако ограниченное количество учебных часов, выделяемых на изучение иностранного языка, представляет собой серьезную проблему. Изучение иностранных языков в вузе ставит своей целью практическое овладение языком, специфика которого определяется последующей профессиональной деятельностью. № 3–4, 2012

В современной методике проблеме обучения иностранному языку в целях общения уделяется достаточно много внимания [3]. Между тем, проблеме обучения грамматике иностранного языка в неязыковом вузе уделяется недостаточное внимание. Развитие грамматических навыков иноязычного общения может привести к высокому уровню обученности студентов, что обеспечит им в дальнейшем возможность грамотного участия в деловых встречах, презентациях, поддержания контакта во время беседы, ведения телефонных переговоров и т.д.

Предпосылки для формирования методических основ обучения коммуникативной грамматике разрабатывались зарубежными и отечественными методистами в рамках коммуникативного подхода. Данный подход предполагает

погружение студента в языковой процесс, что обеспечивает более естественную среду для восприятия иностранного языка, чем занятия с доминирующей ролью формальной грамматики. Тем не менее, существует опасность, что такой подход к обучению иностранному языку может привести к развитию грамматически неправильной формы речи. Как известно, формирование грамматической компетенции является неотъемлемой частью формирования языковой компетенции в целом. Однако в отечественной методической литературе коммуникативный подход применяется в основном для развития навыков устной речи, грамматический же аспект этого подхода разработан, недостаточно четко.

Работа со студентами-экономистами в неязыковом вузе убедительно показала, что:

- студенты испытывают затруднения при ситуативном использовании грамматических явлений;
- студенты не обладают достаточно развитыми навыками употребления грамматических форм;
- многие студенты научились использовать в речи только очень простые грамматические структуры, затрудняясь использовать элементы языка, делающие иноязычные высказывание естественным.

Возникающие проблемы можно разрешить, изучив теоретические предпосылки, связанные с механизмом формирования грамматических навыков и умений в учебном процессе. Необходимо изучение теоретических предпосылок, связанных с механизмом формирования грамматических навыков и умений. На практике необходима разработка комплекса эффективных дидактических приемов обучения коммуникативной грамматике.

Исследование грамматики в рамках коммуникативного подхода позволило сделать вывод, что грамматические явления изучаются и усваиваются не как отдельно взятые формы и структуры, а как комплекс средств выражения определенных мыслей, отношений, коммуникативных намерений, когда языковая и коммуникативная компетенция взаимосвязаны в речевом акте. Поскольку основной целью обучения языку

является коммуникация, изучаемые грамматические явления ограничиваются ситуативными параметрами, учитывающими социальные, семантические и дискурсивные факторы. Формирование коммуникативной компетенции, обладающей внутренней структурой и предполагающей иерархические отношения между ее компонентами, включает формирование лингвистической компетенции, содержащей многочисленные аспекты лингвистических знаний, в том числе и грамматическую компетенцию. Исследование традиционных систем обучения, распределяющих грамматику по уровням языковой компетенции, основываясь на идеях о простоте и сложности определенных структур для обучаемых, представляется неаутентичным и нереалистичным с точки зрения коммуникативного подхода, так как грамматические структуры стремятся скапливаться вместе в определенные блоки в определенных типах коммуникации [3]. Уровни формирования коммуникативных навыков и умений разрабатывались в соответствии с требованиями, выдвигаемыми Советом Европы к программам обучения иностранным языкам, в основе которых лежит компетентностный подход к обучению. Специфика формирования коммуникативных грамматических навыков определяется методическими приемами и средствами. Анализ релевантных приемов и средств, применяемых для развития коммуникативной грамматической компетенции, позволил выделить и дать описание таким вариантам, как:

- приемы аудирования, рассказы, элементы драматургии, информационное неравновесие, игры с проблемно-ориентированными заданиями;
- средства – тексты, графические изображения (картинки, схемы, диаграммы), песни, поэзия.

Следует отметить, что традиционно обучение иностранному языку в неязыковом вузе было ориентировано на чтение, понимание и перевод специальных текстов, а также изучение проблем синтаксиса научного стиля [1]. Сейчас необходимо думать о перемещении акцента в обучении на развитие навыков речевого общения на профессиональные темы и ведения научных дискуссий, тем более что работа над ними не мешает развитию навыков, умений и знаний, так как именно на них она и

базируется. Устная речь в учебном виде должна пониматься как слушание или чтение, понимание и репродуктивное воспроизведение прослушанного или прочитанного в формах как устной, то есть диалогической или монологической, так и письменной речи. Таким образом, речь идет о реализации речевого акта говорения в процессе устной коммуникации между двумя или более лицами.

Говоря о системе упражнений, предваряющих устное общение, преподавателю необходимо помнить об их общем построении и дозировке трудностей: от одной трудности в одном упражнении до распознавания схожих по виду явлений, о цикличности повторения изучаемого материала в малых дозах в течение длительного времени, о доведении навыка до автоматизма, об усложнении упражнений и т.п. Хотя одним из главных и неперемennых условий должна оставаться постоянная коммуникативная ориентированность их на устную речь в рамках конкретных речевых ситуаций учебно-научной сферы деятельности [5]. Работая в неязыковом вузе, преподаватель иностранного языка должен хорошо знать особенности научных и экономических текстов по изучаемой специальности и по мере надобности знакомить с ними обучаемых. В первую очередь это наличие специальной терминологии, особой общенаучной лексики, специфической служебной лексики, тех или иных сложных грамматических конструкций.

Следует иметь в виду, что обучение устной речи на иностранном языке, особенно по специальности в неязыковом вузе, – это сложный и трудоемкий процесс, так как в речи студента должны присутствовать элементы соответствующего текстового жанра, например научного стиля. Работа преподавателя облегчается тем, что речь эта может быть близка по многим параметрам положенному в основу обучения учебному тексту и иметь меньшее количество произвольных ситуативных возможностей. Многие "жизненные" ситуации можно "проиграть" в аудитории, когда студенты от тренировочных упражнений переходят к диалогу. Речь может идти о прослушивании, чтении, заучивании, пересказе диалогов, завершении их по заданной ситуации или языковому материалу и

составлении их по тому или иному принципу свободно. Можно использовать полный или частичный обратный перевод и т.п. Главное состоит в умении вычлнить основную тему проблемы, в умении правильно описывать, формулировать, возражать, отрицать, искать причину и т.п. [1,2]. При развитии навыков устной речи на иностранном языке по специальности необходимо помнить, что монологический ее элемент не уступает диалогическому.

Как известно, в качестве одного из путей осуществления гуманитаризации образования в неязыковом вузе разрабатывается и реализуется технология обучения иностранному языку на основе использования потенциала этой дисциплины и применяемого коммуникативно-деятельностного подхода в сочетании с принципами лингвострановедения [4]. Основными составляющими данного подхода стали следующие положения:

- учение рассматривается как активная, сознательная, творческая деятельность;
- в процессе обучения проявляется активность познающего субъекта;
- иностранный язык служит средством общения, в этом заключается его коммуникативность;
- изучение иностранного языка имеет общую коммуникативную ориентацию, направленность на конечный результат;
- овладение средствами иностранного языка направлено на практическое использование их в речевой деятельности;
- средствами иностранного языка можно воздействовать на партнера по общению и получать информацию.
- лингвострановедение рассматривается как способ изучения чужой культуры через язык, важный фактор воспитания у студентов чувства гражданственности, интернационализма, гуманизма, толерантности.

Иными словами, обучение иностранному языку должно строиться на разработанной лингво-педагогической модели организации проблемных задач в обучении иноязычному говорению, основанной на интеграции культурологического,

лично-деятельностного, проектного и проблемного подходов.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Андронкина Н. М.* Проблемы обучения иноязычному общению в преподавании иностранного языка как специальности // Обучение иностранным языкам в школе и вузе. СПб., 2001. С. 150-160.

2. *Гуль Н. В.* Подготовка студентов к чтению неадаптированной литературы // Лингводидактические проблемы обучения иностранному языку. СПб., 2001. С.151-155.

3. *Курбанова П. Г.* Методика коммуникативно-ориентированного обучения грамматике английского языка в неязыковом вузе: Автореф. дис. ...канд. пед. наук. – Махачкала, 2007. С. 2-3.